

**BIRD LISTS/LISTADOS DE AVES - THIRD YUCATAN BIRD FESTIVAL/  
 TERCER FESTIVAL DE AVES DE YUCATÁN  
 November 19-20/19 al 20 de Noviembre 2004 (29 hours/horas)      Compiled  
 by/Compilado por: Barbara MacKinnon H.**

Species/Especies	Status/ Estacionalidad Eng/Esp	Equipo 1	Equipo 2	Equipo 3	Equipo 4	Equipo 5	Equipo 6	Equipo 7
<b>TINAMOUS/TINAMUES/TINAMIDAE</b>								
Thicket Tinamou/tinamú canela <i>Crypturellus cinnamomeus</i>	* *	X			X		X	
<b>DUCKS &amp; GEESE/PATOS Y GANZOS/ANATIDAE</b>								
Black-bellied Whistling-Duck/ píjje ala blanca <i>Dendrocygna autumnalis</i>	* *		X	X	X			
Muscovy Duck/pato real <i>Cairina moschata</i>	* *	X		X	X			
Blue-winged Teal/cerceta alazul <i>Anas discors</i>	W I	X	X	X	X	X	X	X
Northern Shoveler/pato chucharón-norteño <i>Anas clypeata</i>	W I			X	X		X	X
Red-breasted Merganser/mergo copetón <i>Mergus serrator</i>	V A				X			
<b>CURRASOWS &amp; GUANS/CRACIDOS/CRACIDAE</b>								
Plain Chachalaca/chachalaca vetula <i>Ortalis vetula</i>	* *	X	X	X	X	X	X	X
<b>QUAILS/CODORNICES/ODONTOPHORIDAE</b>								
Black-throated Bobwhite/codorniz yucateca <i>Colinus nigrogularis</i>	* *	X	X	X	X	X	X	X
<b>GREBES/ZAMBULLIDORES/PODICIPEDIDAE</b>								
Least Grebe/zambullidor menor <i>Tachybaptus dominicus</i>	* *	X		X	X			
Pied-billed Grebe/zambullidor pico grueso <i>Podilymbus podiceps</i>	Ws* Iv*			X	X		X	
<b>PELICANS/PELICANOS/PELECANIDAE</b>								
American White Pelican/pelicano blanco <i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	Ws Iv	X	X	X	X	X	X	X
Brown Pelican/pelicano pardo <i>Pelecanus occidentalis</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
<b>CORMORANTS/CORMORANES/PHALACROCORACIDAE</b>								
Neotropic Cormorant/cormorán oliváceo <i>Phalacrocorax brasilianus</i>	* *	X	X	X	X	X	X	
Double-crested Cormorant/cormorán orejudo <i>Phalacrocorax auritus</i>	* *		X	X	X	X	X	X
<b>DARTERS/ANHINGAS/ANHINGIDAE</b>								
Anhinga/anhinga americano <i>Anhinga anhinga</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
<b>FRIGATEBIRDS/FRAGATAS/FREGATIDAE</b>								
Magnificent Frigatebird/fregata magnífica <i>Fregata magnificens</i>	* *	X	X	X	X	X	X	X
<b>HERONS, BITTERNS &amp; ALLIES/GARZAS Y PEDRETES/ARDEIDAE</b>								
Pinnated Bittern/avetoro neotropical <i>Botaurus pinnatus</i>	* *						X	
Least Bittern/avetoro mínimo <i>Ixobrychus exilis</i>	Ws* Iv*			X	X	X		
Bare-throated Tiger-Heron/ garza tigre mexicana <i>Tigrisoma mexicanum</i>	* *		X	X	X		X	
Great Blue Heron/garza morena <i>Ardea herodias/A.h. occidentales</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Great Egret/garza blanca <i>Ardea alba</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Snowy Egret/garceta pie dorado <i>Egretta thula</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Little Blue Heron/garceta azul <i>Egretta caerulea</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Tricolored Heron/garceta tricolor <i>Egretta tricolor</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Reddish Egret/garceta rojiza <i>Egretta rufescens</i>	* *	X	X	X	X	X	X	X
Cattle Egret/garza ganadera <i>Bubulcus ibis</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Green Heron/garceta verde <i>Butorides virescens</i>	*W *I	X	X	X	X	X		X
Black-crowned Night-Heron/ pedrete corona neg. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Ws* Iv*		X	X	X	X	X	X
Yellow-crowned Night-Heron/ pedrete corona clara <i>Nyctanassa violacea</i>	*W *I	X	X	X	X	X	X	X
Boat-billed Heron/garza cucharón <i>Cochlearius cochlearius</i>	* *		X	X	X	X	X	



**LIMPKINS/CARAO/ARAMIDAE**

Limpkin/carao/correa  
*Aramus guarauna* \* \* X

**PLOVERS/CHORLOS/CHARADRIIDAE**

Black-bellied Plover/chorlo gris  
*Pluvialis squatarola* Ws Iv X X X X X X X  
Snowy Plover/chorlo nevado  
*Charadrius alexandrinus* Ws\* Iv\* X X X X X  
Wilson's Plover/chorlo pico grueso  
*Charadrius wilsonia* \*W \*I X X X X X X  
Semipalmated Plover/chorlo semipalmado  
*Charadrius semipalmatus* W I X X X X X X X  
Piping Plover/chorlo chiflador  
*Charadrius melodus* W I X X  
Killdeer/chorlo tildio  
*Charadrius vociferus* Ws\* Iv\* X X X X X X

**OYSTERCATCHERS/OSTREROS/HAEMATOPODIDAE**

American Oystercatcher/ostrero americano  
*Haematopus palliatus* \* \* X X

**STILTS & AVOCETS/AVOCETAS/RECURVIROSTRIDAE**

Black-necked Stilt/candlero americano  
*Himantopus mexicanus* \*W \*I X X X X X X X  
American Avocet/avoceta americana  
*Recurvirostra americana* W I X X X X

**JACANAS/JACANAS/JACANIDAE**

Northern Jacana/jacana norteña  
*Jacana spinosa* \* \* X X X X X X

**SANDPIPERS & PHALAROPES/PLAYEROS Y****FALAROPOS/SCOLOPACIDAE**

Greater Yellowlegs/patamarilla mayor  
*Tringa melanoleuca* Ws Iv X X X X X X X  
Lesser Yellowlegs/patamarilla menor  
*Tringa flavipes* Ws Iv X X X X X X X  
Solitary Sandpiper/playero solitario  
*Tringa solitaria* W I X X X X  
Willet/ playero pihuiú  
*Catoptrophorus semipalmatus* Ws Iv X X X X X X X  
Spotted Sandpiper/playero alzacolita  
*Actitis macularia* Ws Iv X X X X X X X  
Whimbrel/zarapito trinador  
*Numenius phaeopus* W I X  
Marbled Godwit/picopando canelo  
*Limosa fedoa* W I X X X  
Ruddy Turnstone/vuelvepedras rojizo  
*Arenaria interpres* Ws Iv X X X X X X  
Red Knot/playero canuto  
*Calidris canutus* W I X X  
Sanderling/playero blanco  
*Calidris alba* Ws Iv X X X X X X  
Semipalmated Sandpiper/playero semipalmado  
*Calidris pusilla* Tw Ti X X X X  
Western Sandpiper/playero occidental  
*Calidris mauri* Ws Is X X X X X X  
Least Sandpiper/playero chichicuilete  
*Calidris minutilla* W I X X X X X X X  
Pectoral Sandpiper/playero pectoral  
*Calidris melanotos* T T X  
Dunlin/playero dorso rojo  
*Calidris alpina* W I X  
Stilt Sandpiper/playero zancón  
*Calidris himantopus* W I X X X X X  
Short-billed Dowitcher/costurero pico corto  
*Limnodromus griseus* W I X X X X X X  
Long-billed Dowitcher/costurero pico largo  
*Limnodromus scolopaceus* W I X  
Wilson's Snipe/agachona común  
*Gallinago delicata* W I X  
Wilson's Phalarope/falaropo pico largo  
*Phalaropus tricolor* Tw Ti X

**GULLS, TERNS & SKIMMERS/GAVIOTAS, CHARRANES Y RAYADORES/LARIDAE**

Laughing Gull/gaviota reidora  
*Larus atricilla* \* \* X X X X X X X  
Franklin's Gull/gaviota de Franklin  
*Larus pipixcan* T T X  
Ring-billed Gull/gaviota pico anillado  
*Larus delawarensis* Ws Iv X X X  
Herring Gull/gaviota plateada  
*Larus argentatus* Ws Iv X X X  
Kelp Gull/gaviota dominicana  
*Larus dominicanus* \* \* X  
Gull-billed Tern/charrán pico grueso  
*Sterna nilotica* Ws Iv X X  
Caspian Tern/charrán caspia  
*Sterna caspia* Ws Iv X X X X X X  
Royal Tern/charrán real  
*Sterna maxima* \*W \*I X X X X X X  
Sandwich Tern/charrán de Sandwich  
*Sterna sandvicensis* \*W \*I X X X X X X  
Common Tern/charrán común  
*Sterna hirundo* Tw Ti X  
Forster's Tern/charrán de Forster  
*Sterna forsteri* W I X X  
Black Skimmer/trayador americano  
*Rynchops niger* \*W \*I X X X X X X

**PIGEONS & DOVES/PALOMAS Y TÓRTOLAS/  
COLUMBIDAE**

Rock Pigeon/paloma doméstica <i>Columba livia</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Red-billed Pigeon/paloma morada <i>Patagioenas flavirostris</i>	*	*	X				X	X	X	X
White-winged Dove/paloma ala blanca <i>Zenaida asiatica</i>	*W	*I	X	X	X	X	X	X	X	X
Zenaida Dove/paloma aurita <i>Zenaida aurita</i>	*	*			X	X				
Mourning Dove/paloma huilota <i>Zenaida macroura</i>	W	I				X	X			
Common Ground-Dove/tórtola coquita <i>Columbina passerina</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Ruddy Ground-Dove/tórtola rojiza <i>Columbina talpacoti</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
White-tipped Dove/paloma arroyera <i>Leptotila verreauxi</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Caribbean Dove/paloma caribeña <i>Leptotila jamaicensis</i>	*	*					X			

**PARAKEETS, MACAWS & PARROTS/  
PSITTACIDOS/PSITTACIDAE**

Olive-throated Parakeet/perico pecho sucio <i>Aratinga nana</i>	*	*		X	X	X	X	X	X	X
White-fronted Parrot/loro frente blanca <i>Amazona albifrons</i>	*	*			X	X	X	X		
Yellow-lored (Yucatan) Parrot/loro yucateco <i>Amazona xantholora</i>	*	*				X				

**CUCKOOS, ROADRUNNERS & ANIS/CUCULLOS,  
CORRECAMINOS Y GARRAPATERAS/CUCULIDAE**

Mangrove Cuckoo/cucillo manglero <i>Coccyzus minor</i>	*	*						X	X	
Squirrel Cuckoo/cucillo canela <i>Piaya cayana</i>	*	*	X	X	X	X				X
Lesser Roadrunner/correcaminos tropical <i>Geococcyx velox</i>	*	*	X		X	X				X
Groove-billed Ani/garrapatero pijuy <i>Crotophaga sulcirostris</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X

**TYPICAL OWLS/BUHOS/STRIGIDAE**

Vermiculated Screech-Owl/tecolote vermiculado <i>Megascops guatemalae</i>	*	*								X
Great Horned Owl/búho cornudo <i>Bubo virginianus</i>	*	*		X		X				
Ferruginous Pygmy-Owl/tecolote bajoño <i>Glaucidium brasilianum</i>	*	*	X		X	X			X	X
Mottled Owl/búho café <i>Ciccaba virgata</i>	*	*				X				

**GOATSUCKERS/TAPACAMINOS/CAPRIMULGIDAE**

Lesser Nighthawk/chotacabras menor <i>Chordeiles acutipennis</i>	*	*			X	X	X			
Common Nighthawk/chotacabras zumbón <i>Chordeiles minor</i>	T	T				X				X
Common Pauraque/chotacabras pauraque <i>Nyctidromus albigollis</i>	*	*			X	X	X	X		
Yucatan Poorwill/tapacamino yucateco <i>Nyctiphrynus yucatanicus</i>	*	*			X	X				
Yucatan Nightjar/tapacamino huil <i>Caprimulgus badius</i>	*	*				X				

**SWIFTS/VENCEJOS/APODIDAE**

Vaux's Swift/vencejo de Vaux <i>Chaetura vauxi</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**HUMMINGBIRDS/COLIBRÍ/TROCHILIDAE**

Wedge-tailed Sabrewing/fandanguero cola cuña <i>Campylopterus curvipennis</i>	*	*	X		X					
Green-breasted Mango/colibrí garganta negra <i>Anthracothorax prevostii</i>	*	*	X							
Canivet's Emerald/esmeralda tjereta <i>Chlorostilbon canivetii</i>	*	*	X		X	X	X	X		
White-bellied Emerald/colibrí cándido <i>Amazilia candida</i>	*	*	X		X	X	X			X
Buff-bellied Hummingbird/colibrí yucateco <i>Amazilia yucatanensis</i>	*	*		X	X	X	X	X	X	X
Cinnamon Hummingbird/colibrí canela <i>Amazilia rutila</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Mexican Shearwater/colibrí cola hendida <i>Doricha eliza</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Ruby-throated Hummingbird/colibrí garganta rubí <i>Archilochus colubris</i>	W	I	X		X	X				X

**TROGONS/TROGONES/TROGONIDAE**

Black-headed Trogon/trogón cabeza negra <i>Trogon melanocephalus</i>	*	*			X	X	X			
Violaceous Trogon/trogón violáceo <i>Trogon violaceus</i>	*	*					X			

**MOTMOTS/MOMOTOS/MOMOTIDAE**

Blue-crowned Motmot/momoto corona azul <i>Momotus momota</i>	*	*			X	X	X	X	X	X
Turquoise-browed Motmot/momoto ceja azul <i>Eumomota superciliosa</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X

**KINGFISHERS/MARTINES PESCADORES/ALCEDINIDAE**

Belted Kingfisher/martín-pescador norteño <i>Ceryle alcyon</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	X
Green Kingfisher/martín-pescador verde <i>Chloroceryle americana</i>	*	*		X		X	X	X		
Am. Pygmy Kingfisher/martín-pescador enano <i>Chloroceryle aenea</i>	*	*		X			X	X		

**WOODPECKERS/CARPINTEROS/PICIDAE**

Yucatan Woodpecker/carpintero yucateco <i>Melanerpes pygmaeus</i>	*	*		X	X	X	X	X	X	X
Golden-fronted Woodpecker/carpintero cheje <i>Melanerpes aurifrons</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Yellow-bellied Sapsucker/chupasavia maculado <i>Sphyrapicus varius</i>	W	I			X		X	X		
Ladder-backed Woodpecker/carpintero mexicano <i>Picoides scalaris</i>	*	*	X		X	X	X	X	X	
Golden-olive Woodpecker/carpintero oliváceo <i>Piculus rubiginosus</i>	*	*		X						X
Lineated Woodpecker/carpintero lineado <i>Dryocopus lineatus</i>	*	*			X	X				X

**WOODCREEPERS/TREPATRONCOS/ DENDROCOLAPTIDAE**

Tawny-winged Woodcreeper/trepatroncos sepia <i>Dendrocincla anabatina</i>	*	*								X
Olivaceous Woodcreeper/trepatroncos <i>Sittasomus griseicapillus</i>	*	*			X	X	X	X	X	
Ivory-billed Woodcreeper/trepatroncos bigotudo <i>Xiphorhynchus flavigaster</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X

**ANTBIRDS/HORMIGUEROS/THAMNOPHILIDAE**

Barred Antshrike/batará barrado <i>Thamnophilus doliatus</i>	*	*	X		X	X	X	X	X	X
---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---

**TYRANT FLYCATCHERS/MOSQUEROS/TYRANNIDAE**

Northern Beardless-Tyrannulet/mosquero lampino <i>Camptostoma imberbe</i>	*	*		X	X	X				X
Greenish Elaenia/elenia verdosa <i>Myiopagis viridicata</i>	*	*			X					X
Yellow-bellied Elaenia/elenia vientre amarillo <i>Elaenia flavogaster</i>	*	*			X	X				
Northern Bentbill/mosquero pico curvo <i>Oncostoma cinereigulare</i>	*	*			X					
Common Tody-Flycatcher/espátulilla amarillo <i>Todirostrum cinereum</i>	*	*		X	X			X	X	
Yellow-olive Flycatcher/mosquero ojo blanco <i>Tolmomyias sulphurescens</i>	*	*			X	X	X	X	X	
Eastern Wood-Pewee/pibí oriental <i>Contopus virens</i>	T	T						X	X	
Tropical Pewee/pibí tropical <i>Contopus cinereus</i>	*	*	X		X	X	X	X	X	X
Yellow-bellied Flycatcher/ mosquero vientre amarillo <i>Empidonax flaviventris</i>	W	I				X				
Acadian Flycatcher/mosquero verdoso <i>Empidonax virens</i>	T	T								X
Least Flycatcher/mosquero mínimo <i>Empidonax minimus</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	X
Vermilion Flycatcher/mosquero cardenal <i>Pyrocephalus rubinus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Bright-rumped Attila/atila <i>Attila spadiceus</i>	*	*						X	X	
Yucatan Flycatcher/papamoscas yucateco <i>Myiarchus yucatanensis</i>	*	*	X			X			X	X
Dusky-capped Flycatcher/papamoscas triste <i>Myiarchus tuberculifer</i>	*	*			X	X	X	X	X	X
Great Crested Flycatcher/papamoscas viajero <i>Myiarchus crinitus</i>	W	I								X
Brown-crested Flycatcher/papamoscas tirano <i>Myiarchus tyrannulus</i>	*	*	X			X	X	X	X	X
Great Kiskadee/luis bienteveo <i>Pitangus sulphuratus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Boat-billed Flycatcher/luis pico grueso <i>Megarynchus pitangua</i>	*	*	X		X	X	X	X	X	
Social Flycatcher/luis gregario <i>Myiozetetes similis</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Tropical Kingbird/tirano tropical <i>Tyrannus melancholicus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Couch's Kingbird/tirano silbador <i>Tyrannus couchii</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	
Eastern Kingbird/tirano dorso negro <i>Tyrannus tyrannus</i>	T	T								X
Scissor-tailed Flycatcher/tirano-tijereta rosado <i>Tyrannus forficatus</i>	W	I								X
Fork-tailed Flycatcher/tirano-tijereta gris <i>Tyrannus savana</i>	*	*		X		X	X	X	X	

**INCERTAE SEDIS**

Rose-throated Becard/ mosquero-cabezón degollado <i>Pachyramphus aglaiae</i>	*	*			X	X	X			X
Masked Tityra/titira enmascarada <i>Tityra semifasciata</i>	*	*			X	X	X	X	X	
Black-crowned Tityra/titira pico negro/viuda <i>Tityra inquisitor</i>	*	*			X					

**VIREOS/VIREOS/VIREONIDAE**

White-eyed Vireo/vireo ojo blanco <i>Vireo griseus</i>	W	I	X		X	X	X	X	X	X
Mangrove Vireo/vireo manglero <i>Vireo pallens</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Yellow-throated Vireo/vireo garganta amarilla <i>Vireo flavifrons</i>	W	I	X		X	X	X	X	X	
Blue-headed Vireo/vireo gorjeador <i>Vireo solitarius</i>	W	I	X							
Rufous-browed Peppershrike/vireón ceja rufa <i>Cyclarhis guianensis</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X

**JAYS/CORVIDOS/CORVIDAE**

Green Jay/chara verde <i>Cyanocorax yncas</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Brown Jay/chara papán <i>Cyanocorax morio</i>	*	*			X	X				
Yucatan Jay/chara yucateca <i>Cyanocorax yucatanicus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X

**SWALLOWS/GOLONDRINAS/HIRUNDINIDAE**

Purple Martin/golondrina azulnegra <i>Progne subis</i>	T	T					X			
Tree Swallow/golondrina bicolor <i>Tachycineta bicolor</i>	Tw	Ti		X	X	X	X			
Mangrove Swallow/golondrina manglera <i>Tachycineta albilinea</i>	*	*		X	X		X	X	X	X
Northern Rough-winged Swallow/golondrina ala serrada <i>Stelgidopteryx serripennis</i>	W	I		X	X	X	X			X
[Ridgway's Rough-winged Swallow/ golondrina yucateca] <i>[Stelgidopteryx ridgwayi]</i>	*	*	X	X	X	X	X	X		X
Cliff Swallow/golondrina risquera <i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	T	T			X					
Cave Swallow/golondrina pueblera <i>Petrochelidon fulva</i>	*	*	X	X			X	X	X	
Barn Swallow/golondrina tijereta <i>Hirundo rustica</i>	T	T	X	X	X	X	X	X	X	

**WRENS/CHIVIRÍNES/TROGLODYTIDAE**

Yucatan Wren/matraca yucateca <i>Campylorhynchus yucatanicus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X	X
Spot-breasted Wren/chivirín moteado <i>Thryothorus maculipectus</i>	*	*	X		X	X	X	X	X	
Carolina Wren/chivirín de Carolina <i>Thryothorus ludovicianus</i>	*	*			X	X	X	X	X	
House Wren/chivirín ratón <i>Troglodytes aedon [musculus]</i>	*	*	X		X	X				
White-bellied Wren/chivirín vientre blanco <i>Uropsila leucogastra</i>	*	*						X	X	

**GNATCATCHERS/SILVIDOS/SYLVIIDAE**

Blue-gray Gnatcatcher/perlita azulgris <i>Poliotila caerulea</i>	*W	*I	X	X	X	X	X	X	X	
White-lored Gnatcatcher/perlita pispirria <i>Poliotila albiloris</i>	*	*		X		X	X	X	X	

**THRUSHES/ZORZALES/TURDIDAE**

Clay-colored Robin/mirlo pardo <i>Turdus grayi</i>	*	*	X		X	X				
---	---	---	---	--	---	---	--	--	--	--

**MOCKINGBIRDS & THRASHERS/MIMIDOS/MIMIDAE**

Gray Catbird/maullador gris <i>Dumetella carolinensis</i>	W	I	X	X	X	X				X
Black Catbird/maullador negro <i>Melanoptila glabrirostris</i>	*	*			X	X				
Tropical Mockingbird/centzontle tropical <i>Mimus gilvus</i>	*	*	X	X	X	X				X

**WOOD-WARBLERS/CHIPES/PARULIDAE**

Blue-winged Warbler/chipe ala azul <i>Vermivora pinus</i>	W	I	X							
Tennessee Warbler/chipe peregrino <i>Vermivora peregrina</i>	Tw	Ti			X					X
Nashville Warbler/chipe de coronilla <i>Vermivora ruficapilla</i>	T	T					X			
Northern Parula/parula norfeña <i>Parula americana</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
Yellow Warbler/chipe amarillo <i>Dendroica petechia aestiva</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
[Mangrove Warbler/chipe manglero] <i>Dendroica p. eriathachorides</i>	*	*		X		X				X
Magnolia Warbler/chipe de magnolia <i>Dendroica magnolia</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
Yellow-rumped Warbler/chipe coronado <i>Dendroica coronata [coronata]</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
Black-throated Green Warbler/chipe dorso verde <i>Dendroica virens</i>	W	I	X		X	X	X	X	X	
Yellow-throated Warbler/chipe garganta amarilla <i>Dendroica dominica</i>	W	I	X	X	X	X				
Prairie Warbler/chipe de pradera <i>Dendroica discolor</i>	W	I	X							
Palm Warbler/chipe playero <i>Dendroica palmarum</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
Black-and-white Warbler/chipe trepador <i>Mniotilta varia</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
American Redstart/chipe flameante <i>Setophaga ruticilla</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
Prothonotary Warbler/chipe dorado <i>Protonotaria citrea</i>	Tw	Ti			X					X
Ovenbird/chipe suelero <i>Seiurus aurocapilla</i>	W	I	X		X	X				X
Northern Waterthrush/chipe charquero <i>Seiurus noveboracensis</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	
Louisiana Waterthrush/chipe arroyero <i>Seiurus motacilla</i>	Tw	Ti				X				
Common Yellowthroat/mascarita común <i>Geothlypis trichas</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X	

Gray-crowned Yellowthroat/mascarita pico grueso <i>Geothlypis poliocephala</i>	*	*	X	X	X	X			
Hooded Warbler/chipe encapuchado <i>Wilsonia citrina</i>	W	I	X		X	X	X	X	
Yellow-breasted Chat/buscabreña <i>Icteria virens</i>	W	I	X		X	X		X	
Gray-throated Chat/granatelo yucateco <i>Granatellus saliai</i>	*	*						X	X
<b>TANAGERS/TÁNGARAS/THRAUPIDAE</b>									
Red-throated Ant-Tanager/tangara-hormiguera <i>narrantaria</i> <i>Habia fuscicauda</i>	*	*			X	X	X	X	
Rose-throated Tanager/tángara yucateca <i>Piranga roseogularis</i>	*	*					X		
Summer Tanager/tángara roja <i>Piranga rubra</i>	W	I	X		X	X	X	X	
Western Tanager/tángara capucha roja <i>Piranga ludoviciana</i>	V	A					X		
Blue-gray Tanager/tángara azulgris <i>Thraupis episcopus</i>	*	*					X		X
Yellow-winged Tanager/tángara ala amarilla <i>Thraupis abbas</i>	*	*					X		
Red-legged Honeycreeper/mielero pata roja <i>Cyanerpes cyaneus</i>	*Sw	*Vi					X		
<b>EMBERIZIDS/GORRIONES/EMBERIZIDAE</b>									
Blue-black Grassquit/semillero brincador <i>Volatinia jacarina</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
White-collared Seedeater/semillero de collar <i>Sporophila torqueola</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Olive Sparrow/rascador oliváceo <i>Arremonops rufivirgatus</i>	*	*	X				X		
Botteri's Sparrow/zacatonero de Botteri <i>Aimophila botterii</i>	*	*				X			
Savannah Sparrow/gorrión sabanero <i>Passerculus sandwichensis</i>	W	I		X				X	X
<b>CARDINALS, GROSBEAKS &amp; ALLIES/ CARDINALES/CARDINALIDAE</b>									
Grayish Saltator/picurero grisáceo <i>Saltator coerulescens</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Black-headed Saltator/picurero cabeza negra <i>Saltator atriceps</i>	*	*			X	X	X	X	X
Northern Cardinal/cardenal rojo <i>Cardinalis cardinalis</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Rose-breasted Grosbeak/picogordo pecho rosa <i>Pheucticus ludovicianus</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	
Blue Bunting/colorin azulnegro <i>Cyanocitta stelleri</i>	*	*				X	X		
Blue Grosbeak/picogordo azul <i>Passerina caerulea</i>	W	I			X	X		X	X
Indigo Bunting/colorin azul <i>Passerina cyanea</i>	W	I	X	X	X	X	X	X	X
Painted Bunting/colorin sietecolores <i>Passerina ciris</i>	W	I	X		X	X		X	X
Dickcissel/arrocerro americano <i>Spiza americana</i>	T	T							X
<b>BLACKBIRDS &amp; ORIOLES/TORDOS Y CALANDRIAS/ICTERIDAE</b>									
Red-winged Blackbird/tordo sargento <i>Agelaius phoeniceus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Melodious Blackbird/tordo cantor <i>Dives dives</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Great-tailed Grackle/zanate mexicano <i>Quiscalus mexicanus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Bronzed Cowbird/tordo ojo rojo <i>Molothrus aeneus</i>	*	*		X	X	X		X	X
Black-cowled Oriole/bolsero dominico <i>Icterus dominicensis</i>	*	*			X			X	
Orchard Oriole/bolsero castaño <i>Icterus spurius</i>	W	I	X	X	X	X		X	X
Hooded Oriole/bolsero encapuchado <i>Icterus cucullatus</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	
Yellow-backed Oriole/bolsero dorso dorado <i>Icterus chrysater</i>	*	*			X	X			
Yellow-tailed Oriole/bolsero cola amarilla <i>Icterus mesomelas</i>	*	*			X	X			
Orange Oriole/bolsero yucateco <i>Icterus auratus</i>	*	*		X	X	X	X	X	
Altamira Oriole/bolsero de Altamira <i>Icterus gularis</i>	*	*	X	X	X	X	X	X	X
Baltimore Oriole/bolsero de Baltimore <i>Icterus galbula</i>	W	I					X		
Yellow-billed Caticue/caticue pico claro <i>Amblycercus holosericeus</i>	*	*			X	X			X
<b>CARDUELINE FINCHES/JILGUEROS/FRINGILLIDAE</b>									
Scrub Euphonia/euronia garganta negra <i>Euphonia affinis</i>	*	*			X	X	X	X	X
Yellow-throated Euphonia/ eufonia garanta amarilla <i>Euphonia hirundinacea</i>	*	*			X	X	X	X	
Lesser Goldfinch/canario yucateco <i>Carduelis psaltria</i>	*	*			X	X			X
<b>TOTALS/TOTALES</b>			<b>134</b>	<b>136</b>	<b>198</b>	<b>229</b>	<b>165</b>	<b>189</b>	<b>138</b>
<b>274 SPECIES; 2 SUB-SPECIES/274 ESPECIES; 2 SUB-ESPECIES</b>									

**EQUIPO 1 xoc ch'ich' "light"**

**Miguel Méndez - Guide/Guía**  
Antonio Hidalgo  
Troy Murphy  
José (Chino) Escamilla  
Joann Andrews  
Keys McManus  
Barbara MacKinnon  
Mara Kerry

**EQUIPO 2 xoc ch'ich' "light"**

**Alex Dzib - Guide/Guía**  
Henry Dzib  
Mary Dodson  
Gwen Robberson  
Margaret McNealy  
Rose Mary Veggeberg  
Robert Wynhoff  
Paula Wynhoff  
Feliciano (Chano) Pech

**EQUIPO 3 XOC CH'ICH'**

**Rodrigo Migoya - Guide/Guía**  
Uriel (Cachori) Ortiz  
Sandra Flores  
Ana Morales  
Mario Marín  
Blanca Rodan  
Amy McAndrews  
Ismael Navarro

**EQUIPO 4 XOC CH'ICH'**

**Melgar Tabasco - Guide/Guía**  
Gladis Cordero  
Diego Núñez  
Agustín Pacheco  
Francisco Cutz  
Luis Garma  
Jorge Montejo

**EQUIPO 5 XOC CH'ICH'**

**David Wolf - Guide/Guía**  
Alfonso Escobedo  
Stennie Meadours  
Keri Bryan  
Alfonso Langle  
Ismael Caamal  
Román Cen  
Luis Cutz

**EQUIPO 6 XOC CH'ICH'**

**David Bacab - Guide/Guía**  
Edwin Gongora  
Eduardo Santana  
Alberto Cen  
Alfredo Caamal  
Santiago (Chino Carbón) Contreras  
Carlos Omar (Tomate) Avila  
Rodolfo (Colas) Escamilla

**EQUIPO 7 XOC CH'ICH'**

**Luis Kú - Guide/Guía**  
Gilberto Acosta  
Mario Millan  
Gerardo Ham  
Enrique May  
Eduardo Galicia  
Luis Sierra